

LANGEBERG MUNICIPALITY

By-Election 15 October 2025

Registration Weekend

30 and 31 August 2025

Due to a **WARD VACANCY**, a By-Election will be held on **15 October 2025** in **Ward 4**. All eligible voters are requested to apply to be registered as voters or to check **if their names with addresses** appear on the Voters' Roll for **Ward 4**.

Ngenxa **YESITHUBA** esivulekileyo ku **WADI 4** kuzakubakho ulonyulo kule Wadi ngomhla **we 15 October 2025**. Bonke abakwilungelo lokuvota bayacelwa benze isicelo sokubhalisela ukuvota okanye bajonge amagama abo **ukuba akhona/ayavela** kuluhlu lokuvota **nedilesi kwi WADI 4**.

As gevolg van 'n **WYKSVAKATURE**, word 'n tussenverkiesing in **Wyk 4** gehou op **15 Oktober 2025**. Alle persone wat kwalifiseer, word versoek om hulle as kiesers te registreer of om seker te maak dat hul **name met adresse** op die Kieserslys vir **Wyk 4** verskyn.

Date * Umhla * Datum	:	Sat- Sun 30 & 31 August 2025
Time * Ixesha * Tyd	:	08:00 – 17:00
Venue * Indawo * Lokaal	:	Happy Valley Community Hall
Address * Idilesi * Adres	:	Uitspan Street, Bonnievale
Ward * IWadi * Wyk	:	10206004
Voting District * Isithili sokuvota * Stemdistrik	:	97890014

Who may Register?

- You must be a South African Citizen
- You must have a South African green bar-coded ID, a smartcard or valid temporary ID certificate.
- You must be 16 years or older (but you will only be able to vote when you are 18 years or older).
- You must register in person.
- You must re-register if you moved house and are living in a different voting district.

Ngubani onelungelo lokubhalisa?

- UmMi womZantsi Afrika
- Onencwadi yesazisi eluhlaza ene [bhakhowudi / Bar Coded] , Isazisi seKhadi okanye isatifiketi sesazisi sethutyana esigunyazisiweyo
- Kufuneka ubhalise ngokwakho.
- Kumele ube neminyaka eli 16 nangaphezulu (kodwa uyakuvota xa uneminyaka eli 18 nangaphezulu)
- Bhalisa ukuba ufudukile kwindawo ohlala kuyo okanye uhlala kwindawo ekwesinye isithili

Wie mag registreer indien?

- U moet 'n Suid-Afrikaanse Burger wees.
- U moet Suid-Afrikaanse groen strepieskode ID boekie, 'n slimkaart-ID of 'n geldige tydelike ID-Sertifikaat hê
- U moet 16 jaar of ouer wees (maar sal eers mag stem wanneer jy 18 jaar of ouer is)
- U moet persoonlik registreer.
- U moet slegs herregistreer indien u getrek het en in 'n nuwe stemdistrik woon



Special Votes

Applications for Special Votes **OPEN** on **29 September 2025** AND **CLOSE** ON **03 October 2025** at 17:00.

There are two types of special votes:

1. Any registered voter who cannot vote at their voting station on Election Day could apply for a special vote. You will only be able to cast a special vote at the voting station where you are registered to vote.
2. Any registered voter who is sick or disabled and cannot travel to his or her voting station could apply for a home visit.

Ivoti eziKhethekileyo

Izicelo zeVoti eKhethekileyo **ZIVULWA** ngomhla **wama 29 September 2025** **KWAYE ZIVALWA** Ngomhla **wesi 03 October 2025** ngentsimbi **wesi 17:00**.

Kukho iintlobo ezimbini zeevoti ezikhethekileyo:

Nawuphi umvoti obhalisiweyo ongenako ukuvota kwisikhululo sakhe sokuvota ngoSuku loNyulo unokwenza isicelo sevoti ekhethekileyo. Uyakuvota iVoti eKhethekileyo kuphela kwisikhululo sokuvota obhaliselwe ukuvota kuso.

Nawuphi umvoti obhalisiweyo ogulayo okanye okhubazekileyo nongakwaziyo ukuhamba ukuya kwisikhululo sakhe sokuvota unokwenza isicelo sokutyelelwa ekhaya.

Spesiale Stemme

Aansoeke vir spesiale stemme **OPEN** op **29 September 2025** en **SLUIT** op **03 Oktober 2025** om 17:00.

Daar is twee soorte spesiale stemme:

Enige geregistreerde kieser wat nie op Stemdag by sy of haar stemlokaal kan stem nie, kan vir 'n spesiale stem aansoek doen. Jy sal 'n spesiale stem kan uitbring slegs by die stemlokaal waar jy geregistreer is om te stem. Enige geregistreerde kieser wat siek of gestrem is en nie na sy of haar stemlokaal kan reis nie, kan vir 'n tuisbesoek aansoek doen.

Election Fraud

Section 87 (3) and Section 89 of the Electoral Act, 73 of 1998

- Election fraud is a criminal offence punishable by law. Offenders can face imprisonment for up to 10 years. You **MUST** register where you are ordinarily resident.
- Ulwaphulo-mthetho lolonyulo **nobuqhetseba**, lunesohlwayo **ngokomthetho**/ngokusemthethweni. Abophuli-mthetho bangajongana nesigwebo esiya kwi 10 leminyaka entolongweni. Kufuneka ubhalise apho uhlala khona isigxina.
- Verkiesingsbedrog is 'n kriminele oortreding. Indien skuldig bevind kan oortreders tot 10 jaar tronkstraf opgelê word. U **MOET** registreer in die stemdistrik waar u normaalweg woon.

For more information, please call the local IEC Office.

Conrad Meyer: 023 626 1067

Register where you live

